



# VRTEC.

Časopis s podobami za slovensko mladino.

Uredil in založil

Ivan Tomšić,

učitelj z zlatim križem za zasluge na c. kr. vadnici v Ljubljani.



Sedemnajsti tečaj, 1887.

V Ljubljani.

Natisnila Klein in Kovač.

# KAZALO.

## Pesni.

	Stran	Stran	
„Vrtec“ berimo . . . . .	1	Žalosten večer . . . . .	60
Nočni čuvaj . . . . .	15	Kaj si kdo želi . . . . .	62
Bolna sestrica . . . . .	17	Vedenja kaplja (basen) . . . . .	64
Mojemu detetu . . . . .	23	Skrinja miru in sprave . . . . .	73
Na hribu sv. Urbana . . . . .	25	Priovedka o jablani . . . . .	80
Po zimi . . . . .	29	Mej otroki na kmetih III. . . . .	81
Popotnik . . . . .	41	Plemenita žrtva . . . . .	82
Dete . . . . .	55	Železna in zlata veriga . . . . .	89
Zima in vzpomlad . . . . .	57	Markovčev Jožek . . . . .	97
Vzpomladansice . . . . .	59	Priovedka o kozi . . . . .	99
Nesrečni ščinkovec . . . . .	71	Ne muči živali . . . . .	102
Cveticam . . . . .	73	Lepa beseda najde lepo mesto . . . . .	103
Sirota . . . . .	89	Vzpomladansk večer v gozdu . . . . .	105
Majnikova . . . . .	95	Moj prijatelj Milotin . . . . .	113
Zjutraj . . . . .	97	Otroci, ne igrajte se z ognjem . . . . .	117
Vzpomladanske slike . . . . .	104	Prepozno . . . . .	118
Zlata ptičica . . . . .	111	Zibelka . . . . .	122
Oltar . . . . .	113	Njena smrt . . . . .	123
Poletne slike . . . . .	120	Milosrđost . . . . .	130
Hčerka materi za god . . . . .	127	Poštenje zmaga . . . . .	133
Mavrica . . . . .	129	Načeta jablana . . . . .	136
Poletni večer . . . . .	138	Durak in breza . . . . .	140
Solnčnica in črešnja . . . . .	145	Prepelica . . . . .	146
Srcé — glava . . . . .	152	Modrec in seljak . . . . .	148
Tri hiše . . . . .	160	Belo in temno jajce . . . . .	148
Nad zvezdami I. . . . .	161	Sanje . . . . .	150
Nad zvezdami II. . . . .	162	Kmečki deček poduci tujca brezverca . . . . .	154
Veselo dete . . . . .	175	Kralj in njegovi trije sinovi . . . . .	156
Kumici za god . . . . .	175	Konj in osel (basen) . . . . .	159
Stari mlín . . . . .	177	Miloš Obilić . . . . .	163, 181, 203
Dragica in pes . . . . .	185	Kačji studenec . . . . .	166
Jesenske slike . . . . .	188	Mladi lovci . . . . .	168
Dar . . . . .	191	Prvi grozd . . . . .	169
Svetemu očetu Papežu Leonu XIII. .	193	Poslušna deklica . . . . .	170
Na sv. večer . . . . .	200	Mali florentinski pisar . . . . .	177
Božična . . . . .	200	Mož - beseda . . . . .	188
Božično drevesce . . . . .	202	Sirota . . . . .	206
Tožba . . . . .	210	Božične slike . . . . .	210

Zemljepisni, zgodovinski, životopisni  
in drugi poučni sestavki.

Morilec angleških kraljevičev . . . . .	2	Vlahi v Dalmaciji . . . . .	8
Materino srce . . . . .	6	Pisma mlademu prijatelju . . . . .	10, 36, 52, 67,
Ježus in sv. Peter . . . . .	7	83, 109, 125, 142	P.B V
Po zimi . . . . .	13	Sveče voščenice . . . . .	34
Kralj Matjaž VI., VII., VIII., IX. .	16, 69,	Otroci, spominjajte se Boga in molite	
Navzočnost duhá . . . . .	215	radi . . . . .	44
V megli . . . . .	16	Čikoš . . . . .	49
Dober prijatelj o pravem času . . . . .	17	Fran Erjavec . . . . .	65
Prstan sv. Marka . . . . .	26	Francè Brenčič . . . . .	93
Hladnokrvnost . . . . .	30	Češko . . . . .	108
Milica na izprehodu . . . . .	38	Narodna noša v Čehih . . . . .	139
Laž v obleki resnice . . . . .	41	Nadvojvoda Janez . . . . .	149
Osel in lisica (basen) . . . . .	45	Erdeljci . . . . .	153
Domišljavost . . . . .	48	Svinčnik . . . . .	172
Legenda o sv. križi . . . . .	50	Mali grad . . . . .	186
Pot v nebesa . . . . .	51	Rimski pastirji . . . . .	199
Trije trgovci . . . . .	57	Božič v Rimu . . . . .	212
	59		

## Prirodopisno-natoroznansko polje.

	Stran
Lov na ribáke ali kite	14
Lov in živalsko življenje na severu	21, 32
Mrož	22
O zvitej lisiči	86
Krivokljun	88
Los	158
Podlasica	174
Divja mačka	190
Orjaško drevo	201
Mrjasec	216

## Gledališke igre.

Miklavžev večer. (Igra v jednem dejanju)	194
--	-----

## Zabavne in kratkočasne stvari.

Drobetine	39, 127, 191
Listi	23, 55, 111
Pametnice	127
Kratkočasnice	23, 55
Uganke	24, 55, 71, 95, 127, 175, 191, 215
Demanti	23, 56, 127, 160
Smaragd	23
Obelisk	71
Briljant	192
Aritmograf	56
Skakalnica	111
Računske naloge	23
Številčne uganke	128
Uganke v zlogih	175
Zabavne naloge	56, 160, 175, 192
Vprašanja	95, 128
Za kratek čas	96

## Nove knjige in listi.

Spisi Krištofa Šmida. VII. zvezek	40
Príče božjega bitja	40, 72, 95
Zgodovina fara ljudljanske škofije	56
Popotnik koledar za slovenske učitelje 1887	56
Jugoslovani v zlati Pragi in slavnem Velegradu	56
Koroške bukvice	72
Angeljček, otrokom učitelj in priatelj	95, 143
Zabavisce slovenskim otrokom	95
Poputnina mlađu i neizkušnu kroz društvo i život	96
Univerzalna Biblioteka	96
Zvončki. Zbirka pesnij za slovensko mlađino	112
Šolske Drobetine v 25letni spomin smrti A. M. Slomšek-a	128
Oče naš	128
Hrvatska omladina	128
Pripovedka o vetru	143
Pripovedke za mlađino	143

	Stran
Knjižnica za mlađino	143
Narodne pripovedke za mlađino	144
S prestola na morišče	144
Naselnikova hči, cvetlica pustinje	144
Učenke v petih delih sveta	144
Davorin Trstenjak, slovenski pisatelj	160
Srečolovec	160
Ave Marija	160
Vestnik šolske družbe sv. Cirila in Metoda	176
Pregovori, prilike in reki	176
Djetinji vrtić	176
Kratka zgodovina pedagogije	192
Hrvatski pedag.-književni sbor v Zagrebu	215

## Spomeniki umrlim.

Fran Erjavec, c. kr. profesor v Gorici	39
Ivan Stupar, župnik v Št. Gothardu	127
Vinko Sevšak, farni oskrbnik v Dvoru na Koroškem	127
Fran Levstik, c. kr. skriptor v licejski knjižnici	209

## Podobe.

Božično drevcesce	6
Vlahi v Dalmaciji	9
Po zimi	13
Nočni čuvaj	15
Zivali na severu	21
Dober prijatelj o pravem času	27
Lov na tulanje	32
Severni jelen in los	33
Otroci molijo	44
Cikoš	49
Žalesten večer	60
Fran Erjavec	65
Otroci na kmetku	81
Lisica	87
Vzpomladansk večer v gozdu	105
Češko	108
Otrok se igra z ognjem	117
Plavice	121
Onemogla beračica	123
Poštenje zmaga	133
Narodna noša v Čehih	139
Nadvojvoda Janez	149
Erdeljci	153
Mlađi lovci	168
Prvi grozd	169
Podlasica	174
Dragica in pes	185
Divja mačka	190
Rimski pastir	199
Orjaško drevo	201
Božično drevcesce	202
Mrjasec	216

## Zahvala

24



# VRTEC.

## ČASOPIS S PODOBAMI ZA SLOVENSKO MLADINO.

Štev. 1.

V Ljubljani 1. januarija 1887.

Leto XVII.

### „Vrtec“ beríme!

Naš preljubi vrt zeleni,  
Z živim plotom ograjeni,  
Hódimo otroci radi,  
Kar od nekdaj je v navadi.  
Svoje vsak imamo delo,  
V prsih srce vsak veselo.  
Nihče delati ne zabi,  
Jurče žanje, Marko grabi;  
Minka naša ljubeznjiva  
Nežnim rožicam priliva.  
Jerica pa nogovice,  
Plete záse, za sestrice.  
Málika najraje mala  
S púnico bi se igrala.  
Vsak veselje ima svoje,  
Jeden skače, drugi poje.  
A kedó je najmodreji?  
To veljá pač o Andreji. —  
Sredi vrta gre stezica,  
Konec staze je klopica,  
Oj klopica v lipe senci,  
Ki častimo jo Slovenci.

Na klopico on se vsede,  
Modre govorí besede:  
„Dosti ste se vže trudili;  
Po končanem opravili,  
Počiváti nam sladkó bo.  
Preganajmo pa lenôbo!  
Ko smo delo dovršili,  
Zdaj berímo „Vrtec“ mili.  
Čujte pesenco prijetno,  
Blagoglasno in umétno.  
Zgodbé, právljice beríte  
Resne, smešne, čudovite.  
Ukovitih spisov tudi  
Prisvojiti vsak se trudi.  
To zastávio ugáni,  
Kdor jo znaš, na zadnjej stráni.  
A najbolj, saj vem, vas mika  
Marsikter v „Vrteci“ slika.  
Kar nas je, veliki, máli,  
„Vrtec“ bomo prebiráli.  
„Vrtec“ dá nam dušne paše,  
„Vrtec“ je zavétle naše.

Fr. Krek.

## Morilec angleških kraljevičev.

(Zgodovinska povest iz 15. stoletja.)



Crna noč je razprostrila temna krila čez svetovno mesto London. Iz reke Themse so se vzdigali hlapovi in naredili debelo gosto meglo, da niti jedne zvezdice ni bilo videti na nočnem nebu; polna luna je razsvitljevala z medlim svitom temno-sivo zidovje zgodovinsko-znamenitega stolpa Towera (čitaj Taur-a), v katerem je bilo nočoj — bilo je decembra meseca 1485. leta — slišati nenavadno živahno gibanje. Vse je bilo v poslovanji, vse v zvédavej radovednosti. Vojaki, čuvaji, so oblekli praznična oblačila ter stali nepremično vsak na svojem mestu. Pričakovali so kralja Henrika VII.

„Čudno!“ zašepetá sivobradat vojak svojemu továrišu, „da hoče Njega Veličastvo ravno v tej noči in tako nenádno tū sem priti v Towerski grad.“ „Istinito,“ odgovori drugi, „nekaj posebnega mora biti, ker tudi dosedanji poveljnik Robert Brakembury ne bode kralja vzprejel, marveč govorí se, da ga bode spremiljali nov poveljnik vsled posebnega povelja Njega Veličastva!“ „Zôna me izpreletava,“ reče prvi. „O da bi bili še dnevi Rikarda III.! Rajše bi stal v boji, nego li tū v vednem strahu, da mi nogi oblije kraljeva kri!“

„Ali poznate novega poveljnika?“ vpraša tretji.

„Nè,“ odgovori sivobradati vojak, „ali čudno bi se mi zdelo, da bi ga ne spoznal, ker je bajè še iz naših časov.“

Živahno gibanje pred uhodom Towerskega gradu ustavilo je njih pogovor. Hkrati se začuje šepetanje: kralj gre, kralj!

Goreče plamenice so razsvitljivale temne dvorane, ki so bile néme priče zgodovinskih grozodejstev — in kralj Henrik VII. vstopi brez vsega spremstva. Samó dva komornika sta ga spremljevala. Pred njimi je stopal novi poveljnik, mož srebrobelih lás. Obraz mu je bil bled, pogled nemiren, hoja njegova trudna, negotova, omahljiva. Iz bledega obličja mu je odséval izraz globoke, srce razjedajoče tuge.

Videti je bilo, da tudi v kraljevem srei se vzbuja nemirnejši čut, čim bolj se bližajo „krvavemu stolpu“. Za trenotek postoji kralj, potem hlastno ukaže, da ga spremijo v goreњe prostore. Poveljnikova hoja je postajala vedno slabejša, negotóvejša, vedno bolj opotekajoča, čim bliže so prihajali vélikej dvorani v tem nadstropji. Z opotekajočo se nogo zadene na kameneno pločo v preddvorani — v tem trenotku zadoni ura nad njimi ter hrešcaje odbije deset. — Bléd, kakor zid, obstoji poveljnik, njegovo oko gleda zmédeno okolo sebe, nogi mu začneta omahovati.

„Kaj vam je?“ vpraša kralj.

„Vaše Veličastvo! — Oprostite, jaz —“

„Hitro, hitro! Odprite!“

Poveljnik sluša. S tresoč roko poseže po ključ, vtakne ga v ključanico — a začne se tresti po vsem telesu, kakor mlado listje v vzpomládnjej nevihti.

Kralj pristopi, obrne ključ, ter ukaže, da se luči nesò v dvorano a komornika naj čakata tū, ker želi s poveljnikom samim stopiti v dvorano. —

„Nù, Pièrre, ali pozname poveljnika?“ nagovori jeden čuvajev sivobradca, ki je globoko zámišljen stal pred uhodom in zrl tja v „krvavi stolp“ še dolgo po tem, ko mu je kralj izginil izpred oči.

„Dobro ga poznam,“ odgovori ta z globokim vzduhom. „Isti je, ki je bil vže jedenkrat tù in takrat tudi samó za jedno noč. Stari naš gospod Brakembury bil je tisto noč drugam pozván — a v jutro je bil vojvoda Gloucesterski — angleški kralj —“

Komornika v preddvorani pa si kraljevega vedenja nista mogla raztolmačiti. Pomén tega nočnega pohoda jima je bil nerazumljiv. Bivanje kraljevo v dvorani tako grozovito žalostnega spomina, in še to v onem oddelku dvorane, ki so ga od časa, ko sta bila tú umorjena mlada kraljeviča, nazivali le „krvavi stolp“, potem obledenje in omahovanje poveljnikovo delalo jima je brezkrajno strimenje.

Po dvorani sta slišala kralja trdo stopati in glasno, rekel bi, jezno govoriti.

„Stopite dalje, gospod James Tyrrhel!“ veli kralj. „Stopite tù - sem, odgrnil vam bodem zagriničala te postelje, morda se vam povrne pogum!“

„Milost, milost, moj kralj!“ zakliče poveljnik, pade na koleni in povzdigne roci proti kralju: „Noč in dan me spremljajo krvave sence umorjenih; nemirujoča bridkost mi razjeda prsi, obup mi stiska srce. Želel sem si, da bi ne bil rojen!“

Starček ne more dalje govoriti. Njegovo oko, vajeno gledati tisoč in tisoč sulic proti sebi obrnjenih — ne more prenašati pogleda v posteljo, nad katero se blestí grb angleških kraljev.

„Pri Bogu vsemogočnem, pri spominu na Vašega očeta, za katerega sem v krvavej bitki stavil kri in živiljenje svoje, prosim Vas, zabodíte mi meč v prsi — a imejte usmiljenje z mojo mučeno dušo!“ zakliče Tyrrhel in objame kraljevi nogi.

Temno gleda kralj pred-se; v njegovem duhu vstajajo boleča čustva. „Tyrrhel,“ nagovori ga, „vi veste, da mi je grôzno zločinstvo znano, veste, da krvoločnike poznam. Na Rikardu III. sem dovolj osvetil umor kraljevih žrtev — a po njegovih hlapcih me ne žeja. Vsi se pokoravajo na Francoskem in jaz jim nečem prikrajšati muk — sé sekiro!“ — „Veličastvo, pozname toraj hudodelnike, kaj zahtevate še od mene? Uničite me! Dosti sem živel. Za tri kralje sem se bojeval; meč v mojej roci mi je bil lehka igrača — ali danes nisem mogel obrniti kijuča v vratih; vsakej nevarnosti sem gledal v čelo — a tega pogleda tukaj ne prebijem! O ne zahtevajte nikakega pojasnila iz mojih ust — tukaj pred . . .“ „A jaz zahtevam ravno to,“ reče kralj odločno — „in tukaj pred to posteljo! In to, kar zahtevam, nečem slišati iz ust morilca Tyrrhela — nego od častivrednega vojaka Tyrrhela, ki se je bojeval za tri kralje — z morilcem ne govorim! Povejte mi najmanjše okolnosti grozovitega umora; pokažite mi kraj, kamor sta se zagreble kraljevi žrtvi!“

„Grozovito muko ste mi izbrali, Veličastvo! Ali moja duša bode skoraj stala pred sodnjim stolom — o da bi mi bil milostiv večni sodnik!“

Od zgodnje mladosti sem bil namenjen vojaškemu stanu in v tem namenu tudi vzrejen. V obhoji s surovimi továriši je kmalu zaspalo vsako čustvo plemenitega srca v meni — le jedno ne: ljubezen do jedinega otroka — moje hčerke! Spomin na njo, ki sem jo dal starej sorôdnicu v oskrbovanje in izrejo, otajal je včasih ledene okove mojega srca. Ali v pijači sem vse pozabil, pozabil tudi njo — in v igri izgubil novce — ogromne vsote — katere bi bila

ona tako zeló potrebovala. Glas o njenem velikem siromaštvu mi pride na uho ravno v ónem trenotku, ko sem izgubil zadnje novce. V sree se mi je smilil otrok — a pomagati nisem mogel. Obúp se me je polastil. — Ravno v tem času me pokliče vojvoda Gloucesterski. „Tyrrhel,“ reče mi, „žalostna osoda vaše hčerke mi je znana, tū imate pismo, ki vašej hčerki zagotavlja 500 funtov šterlingov na leto!“ Iznenadjen sem vzprejel to veselo poročilo; bésed mi je nedostajalo v dostoyno zahvalo, moja hči je bila rešena béde; hotel sem oditi — naznanit preveselo novico. „A še nekaj!“ ustavi me vojvoda . . . Zahtevam pa tudi jaz od vas malo uslugo — prav za prav v korist in blagor države!“

„K temu sem bil vedno pripravljen, Visokost!“ rečem jaz.

„A včasih so težki slučaji!“

„Pripravljen sem žrtovati kri in življenje!“

„Potrebna grozodejstva, dragi moj Tyrrhel!“

„Grozodejstva?“ jaz sem se ustrašil.

„In to v prid države! Mir v Angliji s tem ustaňovimo — ali hočete biti poveljnik v Toweru?“

Umel sem, kaj je vojvoda zahteval od mene, srcé se mi je krčilo — a bil sem truden življenja. Moj sin je padel v boji, z menoj izumrje rod — kakó? — bilo mi je jednak, kajti osoda moje hčerke mi je stopila pred oči — in: „Ukážite, Visokost!“ dejal sem, „jaz bodem slušal!“

„Še to noč — brez hrupa — brez sledú!“ reče mi vojvoda in oči mu zaplapole v strastnem ognji. Vstal je. Mimogredé ukazal je poveljniku svoje stráže: „Vi peljite James Tyrrhela v Towerski grad in pokličite Roberta Brakembury-ta k meni!“

Jaz sem otišel; napravil sem se v Towerski grad. Moral sem se seznaviti z ondotnimi prostori. Oprostite me, Veličastvo, popisati vam svoja čustva na tej poti. Slepó sem se udal vsakej nevarnosti, na smrt nisem nikdar mislil. Burne nevihte viharnega življenja so mi okamenele srcé — a morilec kraljevičev — Veličastvo, morilec kraljevičev nisem mislil biti nikdar! — Jeden korak je bil storjen — ali naj odstopim? Ali naj svojo hčerko prepustim zopet bédi in siromaštvu? Nè, tega nisem mogel; bolje sem jo ljubil nego li svojo vest. In — saj je v korist državi! dejál je vojvoda in kot vojak vajen sem bil povelja zvrševati, ne da bi vprašal: zakaj?

Uglušil sem vest, kolikor sem mogel, ter se dal napovedati pri kraljevičih. Ob mojem prihodu mi hití mladi kralj naproti ter mi podá nežno roko, katero sem poljubil — takisto stori tudi njegov brat, in meni je bilo mehko pri senci, da bi se bil zjokal. Kraljeviča me posadita v njiju sredo — in dolgo smo se zabavali.

„Prava kraljeva kri!“ mrmrá Henrik VII.

„O čem sta govorila?“ vpraša kralja potem glasnó.

„Ljubkovala sta nežnega psička, ki sta ga sama vzredila; — imenovala sta ga jedinega prijatelja; tožila sta o krutosti vojvode Gloucesterskega. „Njega Visokost“, oproščeval sem ga jaz, „takó je preobložen z delom da . . .“

„Da mu ni mar, ako se njegov kralj dolgočasi!“ odgovori Edvard s kraljevo visokostjo — potem pa mirno vpraša: „Ali bova še dolgo tū v Towerskem gradu?“

„Nè, gospod!“ odgovoril sem odločno.

„Ali gotovo veste to, gospod poveljnik?“

„Gotova povelja imam.“

„Kdaj toraj se popeljeva v London?“ vpraša me mladi kralj s pogledom, v katerem sta se izražala veselje in strah pred negotovostjo.

„Ne vem“, odgovorim hlastno ter se urno poslovim, nisem se mogel več premagovati — a mehek nisem smel biti!

„Brezsrečni človek! Krvolok!“ zavpije kralj Henrik VII. ter stopi pred Tyrrhela — a kmalu se pomiri, sede in posluša dalje.

Poveljnik Tyrrhel pa si v tem obriše debelo solzo, ki se mu je utrnila doli na bledo lice.

„Hitel sem proč a po mojih licih so tekle vroče solzé, kajti kraljeviča sta se me pri mojem odhodu oklenila z rokama ter iskreno prosila, naj po večerji zopet pridem k njima, da ju strije vojvoda ne obišče. Tudi pes je veselo lajal, ter mi se dobrikal z repom, kakor bi se hotel zahvaliti, da sem bil z otrokom prijazen, O pes je bil boljši, nego li jaz! Njegova ljubezen in zvestoba sta bili odkrito sršni, a jaz sem bil hinavec. Omahoval sem, hotel sem odstopiti od groznega čina — ali v ónem trenotji stopijo pred-me pomagači, poslani od vojvode — in zdaj ni bilo več mogoče.

V pravem pomenu besede sem vlival vino v sé, da bi udušil glas vesti.

Zopet sem se podal h kraljevičema. Igrala sta šah. Prijazno sta me vzprejela ter me zopet posadila v svojo sredo.

„Gospod poveljnik,“ nagovoril me je kraljevič, „dovolite, da igrava do konca, igra je prezanimiva.“

Zanimiva je bila igra posebno za mene, starega igralca.

„Za kaj pa igrata?“

„Ako jaz dobim“, odgovori Rikard, „ostaneva še v Towerskem gradu?“

„Ako pa brat izgubi“, oglasi se kraljevič Edvard, „potem imava jutri slovesen odhod v London!“

Meni se je streslo srcé v prsih a kraljeviča sta igrala s tako pozornostjo, kakor bi se igralo za kako kraljestvo. Jaz sem pazil na vsako potezo kakor tiger, kadar preži na svoj plén.

„Pazi Edvard!“ kliče Rikard, „šah kraljici!“

Mladi kralj méri kamenje pred seboj s pogledom, s kakeršnim le bojni poveljnik méri svoje vojake. „Jedna poteza! Druga! Šah kralju! Brani svojo kraljico, Rikard!“

„Jaz še nisem izgubil“, odgovori Rikard. „Le poglej svoje čete in moje — ljubi Edvard, poglej to potezo — in to — in še to — premakni se, ako moreš — mat! Ljubi Edvard, ne bodeva se peljala v London, midva ostaneva še v Toweru!“

Mladi kralj je bil žalosten, sklonil se je k psičku in ga božal — a ta mu je lizal nežni ročici. Za nekaj časa reče: „Zdaj ne bodeva več igrala Rikard — moliva in idiva spat.“

Kraljeviča sta pokleknila in Edvard jebral iz knjige več molitvic, potem sta me objela ter legla v posteljo. Jaz sem zagrnjal zagrinjala in sem — otišel. Šel sem k svojim hlapcem in zopet sem pil — a opijaniti se nisem mogel. Omoten po silnej razburjenosti sem se bližal tretjič k sobi kraljevičev in hlapci so mi sledili, — pes mi priskače naproti — a iz moje roke vzprejme plačilo za ljubezen — smrt.

Zavíre zdaj ni bilo nobene. Kraljeviča sta mirno spala in hlapci so planili v njiju sobo. Nisem jim mogel slediti. Slišal sem završeti zagrinjalo pri postelji in — onemogel sem se zgrudil ob steno.

Ropót vrnivših se hlapcev me je vzbudil — v njih rokah sem ugledal krvave meče.

„Ali ste zadovoljni?“ vpije surovi Slafar, „niti najmanjšega glasú ni bilo slišati!“

„Vojvoda bode sit“, vpije Dingthon, „delo smo dobro zvršili!“

„Pa še ne popolnem“, ugovarja Forest ter se obrne k meni z besedami: „Ali ostaneta v postelji?“

„Odgovoriti nisem mogel, jezik mi je bil trd, ko sem slišal, da je moritev končana. Molčeč sem pokazal na kraj v preddvorani, razumeli so me, ker niso, kakor jaz, prvič storili takega hudodelstva.“

Vzdignili so kamenéno pločo, izkopali v debelo zidovje globoko jamo — in jaz sam sem položil va-njo kraljevi trupli. Oblival sem je z vročimi solzami — da bi bil tudi jaz mogel z njima v grob — bila je moja jedina želja.

Zatoraj sem tako omahnil in obledel, ko sem zadel ob kamenéno pločo ter me je deseta ura spomnila grozovitega dejanja!

O Bog moj, zakaj ne gine z leti mojega življenja tudi spomin, da bi pozabil strahove, ki me od óne grozne noči obdajejo povsod, koder hodim!“

Dolgo vže so se bleslele svitle solze v Henrikovih očeh — ko pa Tyrrhel konča grozovito povest, ne more se kralj premagovati, ploha solz se mu vlije po licih in razjokal se je na glas.

Potem se obrne k Tyrrhelu, rekoč: „Vaše krivde nečem maščevati s krvavo sodbo. Vsemogočni Bog vam je osivel lasé, nagubil vam je vaše nekdaj ponosno čelo, v srcé vam je zasadil kljuočega črva, hojo vam je storil negotovo, omahljivo — On vam bodi plačnik!“

Tyrrhel je hotel poljubiti kralju roko — ali kralj naglo odstopi. Nesrečni starček, katerega zgodovina imenuje kraljevega morilca — ostavil je ihteč veliko dvorano in „krvavi stolp“ — in odslej ga ni bilo videti nikdar več.

*Prevéla J. M.*

— \* —

## Materino srcé.



Bil je Božič. Lep, vesel čas, ob katerem bije milijon in milijon src veselja in blaženosti. Veličastno tiko se je vlegal mrak iz čarobne, brezkončne nebesne sinjave doli na snežno-belo zemljo. In ko so lepo ubrani zvonovi zadonéli iz blizu in daleč v veličastnem soglasju oznanjujoč vesolnjemu svetu staro, sladko skrivnost nebeške ljubezni; ko so se jela razsvitljevati okna po hišah in se razlegati nepopisno veselje presrečnih otrok okolo lepo nakitenih jelčic, sedela je v nizkej, ubožnej sobi pri slabo brlečej luči mlada žena v temnej obleki; bila je vdova. Roki je imela sklenjeni ter némo in nepremično zrla v brlečo luč. Tuga in žalost se jej je videla na obledolem lici. Iz daljave so doneli zvonovi takó lepo in

veličastno, takó veselo tjá do borne izbe zapušcene vdove, — v srečnih hišah pa so odmévali veseli glasovi presrečnih otrok. Še celó starčki so se veselili spomina nekdanjih srečnih mladostnih let — samó v vdovinem srci ga ni bilo žarka nobenemu veselju, v njenem srci je bilo vse tiho in prazno! —

Dà, tudi njeno sreć je bilo nekdaj veselo. Imela je ljubega, plavolasega sinka — bil je njena nada, njen ponós in veselje. Ali tega so jej pred dvema mesecema položili v zemljo pod zeleno rušo, poleg njegovega, oj prerano umrlega ljubega očeta.

Nikogar nima zdaj, ki bi se z njo veselil božičnega drevesca. In ta prelepi praznik za vsako materíno srce — tudi za njo nekdaj poln radosti in veselja — obnovil je v njenem srci znova komaj zaceljene, krvaveče rane.

Bridkosti jej poka srcé. Zdajci vstane, vzame z mize majheno pa lepo nakiteno božično drevesce, zagrne se v veliko sivo ruto, ter se tiho odpravi iz hiše. Po temnih stopnicah pride v razsvitljene ulice, in -- ali je res? ko takó urnimi koraki dalje stopa, izvedri se jej lice, sladek nasméh jej poigrá okolo tenkih ustnic. Kam-li gre takó urno? Naravnost na pokopališče. Tù je grob umrlega soprnega — tù njenega plavolasega ljubljenca. — Drevesce postavi na tlá, s trudom odkoplje sneg raz grobova in v sredo mej njiju postavi tenko jelčico, ter prižge bele svečice. Kakor v srčnej molitvi, sklenila je roei, a v njenem jasnem, k nebu obrnjenem pogledu, odsevala je udanost v voljo božjo — in živo upanje na svodenje v nebeškem veselji. — Milijone in milijone zvezdic je blestélo na temno-sinjem, nočnem nebu in bilo priča o tem, kar je napolnjevalo nje dušo in sree. V živej domišljiji je videla svojega sinčka, ki je sladko se smijoč stezal ročici po njej in klical: Ne jokaj, ljuba mamica moja, kmalu, kmalu prideva po-té jaz in ljubi moj atej!

Jutranja zôra jo je vzbudila iz srečnih sanj. Hitela je domóv z utolaženim srcem in umirjeno dušo. Saj so to noč angeli božji oznanjevali vesolnjemu svetu: „Mir in slava vsem, ki so svete volje!“ Tudi na njo — zapuščeno vdovo — padel je žarek neskončne milosti božje. Izpolnila se jej je vroča želja — v malo tednih je bila združena na večno sè svojimi ljubimi.

*Janja.*

## Jezus in sv. Peter.

(Narodna pripovedka.)



ezus in sveti Peter, hodeč po svetu, prideta do ubožne hiše. Stara ženica je sedela na pragu. Jezus jo vpraša: „Kje je vaše kosilo, žena?“ — „V božjih rokah,“ odgovori ona.

Kmalu potem prideta nebeška potnika do travnika, na katerem je kosec kosil travo. Jezus ga vpraša: „Kje je tvoje kosilo?“ — „Kaj vaju to briga! Nikar ne mislita, da bi ga vidva kaj dobila,“ odgovori ošabni kosec.

Ko hočeta Jezus in Peter dalje iti, ugledata pod košatim grmom koščeve kosilo. Jezus reče Petru: „Vzemi je in nesi ónej ženi, ki je nama rekla, da je njenko kosilo v božjih rokah.

*S.*

## Vlahi v Dalmaciji.



Dalmacija leži mej vsemi avstrijskimi deželami najdalje proti jugu. Razprostira se na vzhodnem obrežji jadranskega morja takó, da se proti jugu vedno bolj zožuje. Po vsej zahodnej strani oblica Dalmacijo jadransko morje. Podnebje v Dalmaciji je toplo, najtoplejše v vsem našem cesarstvu. Poletje se navadno pričenja vže meseca maja in traje do srede meseca avgusta. Malokdaj porosi v tem času kak dežek suho dalmatinsko zemljo. V najlepšej modrini se razgrinja nebó, a tudi noči so ravno tako čiste in jasne; suho zemljo okrepčava obila rôsa, ki pa takój zgine, kadar se solnce prikaže. Vročina, katera tudi po noči le malo odjenja, najhujša je meseca julija. Jesen je v Dalmaciji najlepša letna dôba. Zima ni nikoli prehuda. Po več let mine, da ob morji ne vidiš snežene odeje. Prebivalci v kraljevini Dalmatinskej so po rodu in jeziku malo ne vsi Srbo-Hrvatje, samó po nekaterih primorskih mestih so raztreseni Italijani. Nahaja se pa v Dalmaciji še neko posebno ljudsko pleme, ki čuje na imé: Vlahi (Morlaki). Takó se namreč zovó vsi oni Srbi in Bulgari, ki so si pred krvoločnim Turkom poiskali v Dalmaciji svojega zavetišča. Ko je v začetku 14. stoljetja po krvavej bitki na Kosovem polju padla Srbska kraljevina, priběžalo je mnogo srbskih kristjanov v puste Črnogorske goré. Nekaj jih je priběžalo v Senj, nekaj v Bag (Carlo-Pago), drugi pa so se podali v Benečansko varstvo.

Vlaške koče nimajo ne oken ne dimnikov; obdaje jih majheno pusto dvorišče. Ako stopiš v Vlaško kočo, takój vidiš dva oddelka. V jednem teh oddelkov hranijo vinske pridelke, v drugem vse drugo, kar imajo. Tu vidiš ognjišče, borno slavnato ležišče, vso hišno opravo in hrano. Prašiči imajo poseben hlev, a ovce in kuretina teka prosto po vsem dvorišči in okolo hiše. Po zimi čepé Vlahi s svojimi družinami okolo ognjišča, otroke pa še celó v gorak pepeł spravljam spati.

Otroci hodijo okolo hiše bosonogi v dolzih robačah (srajeah), prepasani z rudečim pasom in rudečo kapico na glavi, bodi si ob največej vročini ali najhujšej burji. Odrašeni ne gredó nikoli brez puške iz doma. Kadar so na polju ali pa na paši pri živini, streljajo zajce, lisice, ptice i. t. d. starejši nosijo brke in si pletó lasé v kite, ali si pa ovijó rudečo kapo z ogrjačo kakor turban. V pasu nosijo Vlahi nože in samokrese. Preko rudečega oprsnika si ogrinjajo „struko“, kratkemu plašču podobno sukneno odélo z résami (franžami) ob robu. Vlahi nosijo modre hlače in lepo pisane dokolenke (kamašnje).

Ženske se oblačijo v belo in rudečo obleko. Srajea in jopič sta lepo pisano našita. Zastor ima pisane proge in rése ob dolnjem robu. Žene nosijo na glavi črno, dekleta pa rudečo kapico, ki je z belo ruto obvitá. V kapico so drobni zlati noveci, v srebrni pas pa agáti našiti. Zeló lepa je dolga zimska obleka Vlaških ženâ. Ta obleka nima rokavov, narejena je od bele volne in kaj lepo pisano našita.

Dalmatinski Vlahi imajo mnogo časa a malo denarja, čemur se ni čuditi, ker so jako skromni ter ne poznajo nobenih posebnih potrebščin za svoje življenje. To je krivo, da so léni ter za nobeno delo pripravni.



Vlahi v Dalmaciji.

## Pisma mlademu prijatelju.

XIII. \*)

Dragi!



Sotrudnikom „Novic“ prištevamo nadalje več pisateljev, ki so se trudili posebno na zgodovinskem in jezikoslovнем polji slovenskem.

Matej Ravnikar (Poženčan) se je porodil 1802. l. v Poženku na Gorenjskem in umrl kot župnik v Predosljah 1864. l. Bil je tako trudoljubiv in obširno izobražen, nabral je mnogo narodnega blagá, pesnikoval izvórno, prevajal vzlasti iz nemščine in ruščine ter ponarejal narodne pesni. Pisal je i cerkvene stvari (Ignacija Loj. izreki) ter sodeloval pri Slomšekovem „Dejanji svetnikov“ in pri Wolfsovem sv. pismu. Posebno je bil vešč v zgodovini in jezikoslovji, o čemer je pisal obširne razprave (iz stare zgodovine slovanske) in njegova ognjena slovanska navdušenost je bila tolika, da je zašel čaših celó v svojih preiskavah predaleč v tem obziru. Leta 1835. se je pridružil tudi Gajevim „ilirskim“ pristašem in dopisaval v njihove novine. Pridno je podpiral „Novice“ z raznimi spisi, „Slovensko Bělo“, „Ljubljanski časnik“, „Zgodnjo Danico“ . . .

Mnogo njegovih (zgodovinskih) spisov je ostalo v rokopisu, izmej katerih se je natisnilo nekaj v letopisu „Matice Slovenske“ (1868. in 1869. l.), prevedeno povest „Utopljenici“ pa je izdala družba sv. Mohorja.

Peter Hicinger (Podlipski, Znojemski) je zagledal luč svetá v Tržiči 1812. l., šolal se je v Novem mestu in Ljubljani, umrl pa kot dekan in šolski nadzornik v Postojini 1867. l. Vže zgodaj se je vnel za slovenščino in 1843. l. (Novice) je začel stalno pisariti. Poskušal se je v najvažnejših strokah in zanimal za vsak nov pojav v slovenskej književnosti. Pisal je v vezanej in nevezanej besedi po „Novicah“, „Zgodnjej Damici“, v Einšpielerjev „Prijatel“, v nemška „Poročila zgod. društva“ . . . Zlagal je pesni najraznejše vsebine in mére, vzlasti cerkvene, bodi si izvorne, bodi si prevedene ali popravljenе. Največ pa si je pridobil zaslug v starinoslovji in zgodovini, osobito domačej. Preteklost naša je temna in zato je velike vrednosti za nas vsaka najmanjša drobtinica; in ravno Hicinger je spravil marsikaj na dan, kar je velikega pomena za naš narod ter seznanjal nas in Nemce sè slovensko zgodovino. Pisal je tudi o cerkvenej umetnosti in razne članke na obrambo vere in cerkve. Pisal je rad o slovenskih slavnih svetcih in domoljubih, o narodnem petji in o pesništvu, o domačih mestih, krajih in župah; izdal je več koledarjev, spisal „zgodbe katoliške cerkve“ in druge zgodovinske in zemljevidske poljudne knjižice. Tudi na jezikoslovno polje je stopil, pišoč o novej in starej slovenščini, o pravopisji, črkopisu itd.

Davorin Trstenjak se je porodil 1817. l. v Kraljevih pri sv. Jurji poleg Ščavnice. Latinske šole je pohajal v Mariboru, modroslovje v Gradci in Zagrebu, bogoslovje pa je dokončal 1844. l. v Gradci. Pozneje vzprejme službo profesorja na mariborskej gimnaziji za verouk, slovenščino in zgodovino, odtod otide za župnika k sv. Jurju pri Celji, potem v Ponikvo in 1879. l. v Stari trg pri Slov. Gradei, kjer še danes župnikuje in pisateljuje.

\*) Prejšnja pisma glej „Vrtec“ 1886. leta.

Vže v ranej mladosti se je unel in unemal druge za materinščino — in to je bilo takrat vse kaj drugega nego li danes — ter se je pečal za mlađih let srečno s pesništvom, zloživši več krepkih pesnij. Pridružil se je tudi „Ilircem“ ter jih je zapel nekaj po „ilirski“. Po „Novicah“ in drugod je spisal tudi več poetično pisanih povesti, v svojih šaljivih spisih, dopisih in podlistkih pa se je pokazal pod raznimi tvrdkami spretnegata humorista (šaljivca) in satirika (zbadljiveca). A največje zasluge si je pridobil na zgodovinskem polji. Z nenavadno temeljito in korenitim raziskavanjem, z veliko bistromnostjo in občudovanja vredno učenostjo, z obširno izobraženostjo in prepričevalno močjo je spisal brez števila sestavkov o najstarejšej dōbi naših krajev, dokazujoč, da so stanovali po naših slovenskih krajih (Panoniji in Noriku) Slovani vže pred Kristovim časom in da so bili starodavni adrijanski Veneti Slovani. Strokovnjak je Trstenjak tudi na bajeslovнем polji, spisavši korenita raziskavanja o staroslovanskem bajeslovji. Dopisaval in pisal je malo ne v vseh poglavitejših slovenskih časopisih in tudi v mnogih nemških listih. Ves čas je bil priden duševen podpiratelj „Novic“, „Slov. Bčeles“, „Slovenije“, Celovškega „Slovenca“, „Slov. Glasnika“, „Slov. Gospodarja“, „Slov. Naroda“, „Letopisov Matice Slovenske“ itd. — Osnoval in urejeval je nekaj časa zabavno-poučeno „Zoro“ in znanstveni „Vestnik“, sodeloval pri „Kresu“ in izdal več knjižie: „Triglav“, bajeslovno raziskavanje (1870), „slovanščina v romanščini“ (1878) in 1884. l. zgodovinsko-rodoslovno razpravico „Weriand de Graz“, kjer pojasnuje temno dōbo iz slovenske zgodovine iz 12. stoletja. — Trstenjak dela neumorno in vsestransko z železno pridnostjo in ogromno znanostjo vže 50 let na slovenskem literarnem polji, dopisuje raznim učenim društvom, ustavnil je vže 1872. l. „pisateljsko podporno društvo“, ki se je pred nedavnim časom zopet oživel, ter zasluži po vsej pravici imé „staroste slovenskih pisateljev“.

Oroslav Caf se je porodil 1814. l. na Ročici pri sv. Trojici. Latinske šole je dovršil v Mariboru, modroslovje in bogoslovje v Gradci. Potem je kaplanoval dalje časa v Framu, kjer je storil mnogo za povzdigo narodovo ter se pečal posebno mnogo in vsestransko z jezikoslovjem. Od tod je šel za profesorja in podvodjo v mariborsko bogoslovje in napisel je bil nadarbenik na Ptuj, kjer je izdihnil svojo dušo 1874. l. Ponudili so mu tudi dvakrat vseučiliščno stolico za jezikoslovje slovansko v Pragi in v Peterburgu, a odbil jo je obakrat. — Prevel je na slovenščino „Robinzona“ in še dve drugi knjigi, ki se pa narodu niso omilile zaradi preučenega jezika. Dopisaval je v „Novice“ in drugam ter priobčil nekaj zanimivih in korenitih razprav (Jugosl. Zora, Vestnik). A največji trud njegov je ostal v rokopisu. Imel je največje veselje do jezikoslovja in v njem je tičal od jutra do večera. S čebelično pridnostjo je nabiral jezikoslovnega gradiva po vseh slovenskih krajih in po svojej obširnej vednosti v najrazličnejših jezikih in narečjih, osobito slovenskih, nakopičil je neizmerno veliko zalogo jezikoslovnega blagá. In na podlagi tega blagá je mislil dati v dézel velik „slovensko-nemški slovar in slovnico“. Ali smrt mu je preprečila njegov namén. — Poleg Kopitarja in Miklošiča ima Caf pri nas prvo mesto glede na osnovno učenost v jezikoslovji, in pričakovani „slovensko-nemški slovar“ bode pač še bolje oslavil njegovo imé.

Matija Majar (Ziljski) je zagledal luč svetá v Goričah v Ziljskej dolini na Koroškem. Po dovršenih šolah se je posvetil svečeništvu in je bival zadnja

leta na Križnej gori kot župnik v pokoji, od koder je šel pred tremi leti v zlato Prago, kjer še sedaj prebiva. — Vse Majarjevo življenje je neprestan in "neupogljiv trud za zbližanje slovanskih narečij in za vzajemnost slovansko. Za njo je posvetil vse svoje moči, dušne in telesne, za njo je deloval in živel ves čas svojega trudopolnega življenja, za njo je potrosil vse svoje imetje do zadnjega bora, za njo je žrtvoval tudi pogled svoj. Kot sovremenik Vrazov se je vnel za "ilirizem" in pisal po "ilirski". Vže zgodaj je dopisaval v "Novice", "Slovenijo" . . . ima zasluge za uvedbo "gajice", nabiral je pridno narodno blagó, izdal cerkvene pesni z napevi, spisal slovnično in spisi za Slovence, a 1848. l. v Ljubljani: "Pravilo, kako izobraževati ilirsko narečje". Tisti čas so se jeli namreč prepričljati malo ne vsi slovanski narodi in ni čuda, da so tudi Slovenci razpeli prapor vsestranske zavednosti in izobraževanja. Izpodbujeni vže prej od ilirske ideje (misli) in slavnega vseslavjanskega pesnika Kolarja "Hčeri Slave" (velik soneten venec v češkem jeziku, popevajoč slovanski preporod, slavo in bodočnost), jeli so čutiti svojo onemoglost in maloštevilnost in zdvajati nad boljšo bodočnostjo maloštevilnega in malozavednega naroda. Zato so se zbalili tudi za lepi slovenski jezik ter so iskali zavetja pri bratih Hrvatih. Predočevali pa so si najrazličnejša načela o slovanski vzajemnosti. Jedni so hoteli povzdigniti mrtvo staroslovenščino za višji in vzajemni pismeni jezik slovanski, drugi močno ruščino, tretji pa so hoteli imeti slovanske jezike razdeljene na 4 glavna narečja (rusko, polsko, češko in jugoslovansko). Največ se jih je obesilo na zadnjo stranko in res so ustanovili veliki ilirski, pozneje jugoslovenski jezik, za kateri so si izbrali hrvaščino (štokavščino) in v katerej bi pisali Slovenci, Srbi, Hrvatje in Bolgari. Naš Majar pa je šel še dalje, in odločivši se izrecno niti za slovenščino (kajkavščino) niti za štokavščino, hotel je zliti in je zlival obé narečji v jedno. Ustvarjal ali vsaj hotel je ustvariti jezik na umetalen način, toda jezikov ne ustvarjajo učenjaki kar črez noč, ampak jezike ustvarjajo narodi sami stoletja in stoletja. Da-si ni imel mnogo pristašev in še ti so odcepali od njega, vendar je gojil Majar še naprej svoje nazore, samó da je je popolnoval in prišel od ilirskega narečja na vseslavjanski jezik, o katerem se je od 1850. do 1853. l. mnogo pisalo po slovenskih časopisih. Izdal je nadalje v vseslavjanskem jeziku knjižico: sv. Ciril in Metod, vzajemno slovničo slavjansko, rusko slovničo za Slovence, do 1873. l. je v vseslavjanskem jeziku začel dajati v déžel v Celovec po desetkrat na leto časopis, pod naslovom: "Slavjan, časnik slovstven i uzajemem za Slavjane književne i prosvetljene", ki je bil pisan v "latinici" in "cirilici" in je imel namen, seznanjati čitatelje s slovanskimi jeziki, slovansko zgodovino, slovanskimi razmerami in vseslavjansko mešanico. In da sivi starček še vedno živi v svojih utrjenih nazorih, da mu še vedno bije gorko srce za slovansko vzajemnost tam na severu, kaže nam knjiga "Sv. Ciril in Metod", ki jo je izdala 1885. l. družba sv. Mohora. Da-si njegovo goreče slovansko srce še ne more uživati vseh uspehov svojega truda, vendar živi v prepričanji, da njegova misel prodré in da se je slovanska ideja vže toliko utrdila sosebno v nas Slovencih, pač je največja zasluga njegova. Majar je res "mož bodočnosti".

Srečno novo leto Ti želi od vsega srca

Tvoj

P. B.

## P o z i m i.



o zimi zemlja počiva zbirajoč si novih moči za prihodnjo vzpomlad. Zemlja je kakor človek. Tudi človek gre zvečer k počitku in spi vso noč. Zjutraj pa se zbudi s poživljenimi močmi. Drevesa po zimi nimajo svoje lepote, cvetice po zimi ne cvetó, trava po travnikih je zvenela in vse je tiho in zamôlklo. Ni ga slišati veselega ptička, ki bi nas razveseljeval s svojimi mičnimi pesencami po zelenih gozdih in tudi veselega pastirja ni videti, da bi gnal čredo na pašo v prosto naravo. Mrzlo je, zeló mrzlo večkrat po zimi, in ljudé se oblačijo v gorkejšo obleko in kožuhe. Po zimi ne moremo biti pri peči. Pridno kurimo vanjo, da si ogrejemo mrzlo sobo. Mnogi ubožni ljudje nimajo drv ne obleke in morajo zmrzovati! — Otroci pomagajte jím, kolikor morete in znate!

Voda po zimi zmrzuje in se izpreminja v led; reke, potoki in ribniki so z debelim ledom pokriti; velikega mrazú zmrzujejo tudi sopare v zraku in padajo v podobi snega na zemljo. Sneg pokrije strehe, ceste, travnike, njive in goré z lepo, belo odejo ter nam ob solnčnem svitu blesti v najlepših kristalih v oči.

Ali zima, bodi si še takó huda, ima vender svoje veselje, posebno za vas, ljube otroke. Koliko veselja za vas, kadar leži sneg na debelo po vrtih, poljih in gorah ter daje vsej prisnogom pokrit. Komaj ste na vrhu, vže letí drug za drugim veselo ukajoč na svojih sanéh tja dol na sosedovo njivo, kder se mu večkrat prekopicnejo saní ter daleč proč odleté.

Le poglejte Škuljevega Matijčka, kako so ga pognale hudomušne saní v zrak in Torkarjevega Nikico, ki leži s trebuhom v snegi moleč vse štiri od sebe! A vse to nič ne dé. Čim bolje vam nagajajo neporedne saní, temveč je veselja in prijetne zabave za vas.

In kdo je zopet ondù na pomrznenem ribniku? Cela tolpa vaših továrišev, ki se dričajo po opolzkem ledu, da se jím kar kadi izpod nog. Nü, nihče vam ne zameri tega vašega veselja, da bi si le čevali ljubega zdravja, ki je po zimi večkrat v velikej nevarnosti za vas. A še mnogo drugega veselja vam daje zimski čas. Po zimi sv. Miklavž nosi, po zimi so veseli božični prazniki, potlej novo leto, praznik sv. treh kraljev i. t. d. Vse to vam prinaša dokaj radosti in veselja. Ob dolgih zimskih večerih sedite v hiši za pečjó ter se



rodi neko posebno krasoto. Oj vem, dobro vem, koliko veselja vam delata po zimi sneg in led! Tu vas vidim, kako nese vsak svoje lične saní tja na bližnji griček, ki je z debelim

igrate z orehi in jabolki ali pa čitate koristne knjige ter se takó prav prijetno zabavate.

Vse to je lepo in pravo, otroci ljubi! samó da ne pozabite ónega dobrege očeta, ki je dal vsakej letnej dôbi njeno posebno veselje. In to je Bog v nebesih, ki se z vami raduje, dokler ste še nedolžni, pridni in veseli.

Ivan T.



## Lov na ribáke ali kite.

glasilu „Export“ centralnega društva za trgovinsko zemljepisje nahajajo se po največ izvrstno pisani članki o lovru na ribáke ali kite. Iz teh člankov podam tudi vam tukaj nekatere bolj zanimive črtice.

Oglejmo si ribáke od najmanjšega do največjega, rekše: od meter dolgega delpina (*Delphinus Delphis*) pa do ónega morskega gorostasa, ki je po 30 metrov dolg in ima po 60 cm debelo mast na sebi, pa budem našli, da imamo dve vrsti kitov: kite z zobmi in kite brez zôb.

Prvi so za trgovino velike vrednosti zaradi zôb, ki so pri odraslem kitu po 10 metrov dolgi in do 60 cm debeli. Ti ribáki plavajo v družbi po sto in sto vkupe redoma za prvim, kakor za kakim vodnikom. Z odraslimi se spuščati v boj bilo bi zeló opasno (nevorno), ker razdraženi razbijó lahko ladijo s svojim strahovitim orožjem. Pomorščaki vedó za njih prebivaliča ter se jih izogibljejo. Bilo je 1865. leta, da je tak gorostasni kit v dveh urah razdalj 9 ladij in ubil 9 ljudi.

Kiti z zobmi se nahajajo v tropičnem (gorkem), brez zôb pa v mrzlem morji. Prvi plavajo zeló naglo ter preplavajo po 14—15 milj daljave v jednej uri. Vže v starodavnih časih so pomorščaki pridno lovili kite ter mislili, da jih ni več dobiti. Ali Amerikanci so ustanovili 1872. leta nekako posebno delniško društvo, katero se je takó razvilo, da je vže 1875. l. imelo 735 ladij, s katerimi so nalovili do 7000 kitov na leto.

Od te dôbe se je število kitov zmanjšalo in tudi lov na kite ni več takó velikansk, kakor je bil rečenega leta. Število ladij se je znižalo na 163, ki pa včasih po 2 do 3 leta izostanejo. Nekateri pomorski kapitani, ki se pečajo z lovom na kite, ne vrnejo se po 12 do 15 let domov. Boj sè starim kitom je zeló opasan ter je treba velike previdnosti in spretnosti pri takem boji, komur je njegovega življenja mar. Pripoveduje se, da so se nekoč dobrih 60 ur borili, predno so zmagali to grozovito morsko žival. A trud se jim je tudi dobro izplačal, ker so dobili do 600 stotov (centov) ribje masti.

Jeden sam kit, ki so ga 1866. l. ubili, dal je 10.000 ton kitovine in jeden sam tak lov vrže do 25.000 goldinarjev dobička.

Dogodilo se je vže, da je ranjen kit 1500 metrov globoko pod vodo zginil ter ga poldrugo uro ni bilo na površje. Naposled so ga vender ulovili. Lov na kite je dal Amerikancem od 1804. do 1877. leta do 800,000.000 goldinarjev dobička.

Pétrovna.

## Nočni čuvaj.

**K**do li stopa skozi vas,  
**K**do li trôbi tú na glas?  
 Ej, prijetno ní na vâsi  
 Biti še ob takem časi,  
 Ko okoli vsake hiše,  
 Kar le more, veter piše,  
 In vrh tega debel sneg  
 Vsiplje sé na dôl in breg! —  
 Bog te vzprejmi, ti čuvaj,  
 Dobro ni ti Bog vé kaj:



Ako danes dež te zmoči,  
 Jutri zopet mraz napôči  
 In potém tá splošni molk —  
 Oj, kakó ti čas je dolg!  
 Toda dobro je, da čuješ,  
 Da po noči vas varúješ:  
 Ako prišel kam bi tat,  
 Hùj, pa primeš ga za vrat;  
 Če nastal kjé ogenj bi,  
 Hùj, pa skličeš brž ljudi,  
 S kratka: Ker si dober stražnik,  
 Kdo bi tebi bil sovražnik? —

Vselej, kadar skozi vas  
Trobiš, kar se dá na glas,  
Tisti, ki še ravno čuje,  
Tebe, vbožec, pomiluje,  
Misli pa: „Lepó je to,  
Da skrbí za nas takó!“ —

A. Funtek.

## Kralj Matjaž.

VI.\*)

 red mnogo sto leti bila je štajerska zemlja obrasena z gostimi gozdji, po njih so živele strašne zverine. Tedaj je kraljeval pri nas kralj Matjaž. Bil je jako dober kralj. Kmetom ni bilo treba plačevati davka. Nekdaj zapové kralj Matjaž svojim vojakom, naj posekajo šumo za šumo po vsei štajerskej zemlji. Sekali so in sekali, dokler pridejo do Svetе gore, da bi tudi po njej posekali šumo. Pod goro bil je studenec, okolo njega pa gost les. Tu se ustavijo vojaki, ali nobeden si ni upal posekat tega drevja? — Vojaki mu odgovoré: „Na tej gori so Vile, gorjé mu, kdor vseka tū kako drevo!“ Kralj Matjaž se jím zasmeje, vzame vojaku sekiro iz rok in gre k studencu. Pri njem je rasla lepa tenka jelša. Kralj mahne sé sekiro po njej. Sekiro hoče izdreti, da bi vsekal v drugo, ali ne more je izdreti. Z gore se pa začuje strašna grmljavica in nekdo je zakričal: „Joj tebi, kralj Matjaž!“ V tem hipu je zagrnila Svetá gora kralja Matjaža in vse njegove vojake. Ubila jih ni, samó votlina se je naredila nad njimi. V tej votlini spé vsi, kralj Matjaž in vojska njegova.

Vsaikh sto let priréi zlata ptica in leta okolo Sveté gore. Zdajci se vzdrami kralj Matjaž in posluša. Pa vse je tiko okolo njega; zato zaspí drugič.

Kadar bode največja sila na svetu, ustal bode kralj Matjaž. To bode takrat, kadar bode premagal Turek ves svet. Tedaj bode priletela zlata ptica in zapela takó žalostno, da se bode odprla Svetá gora. Kralj Matjaž se bode zbudil sé svojimi vojaki. Vile bodo Matjažu zopet dobre in mu bodo pomagale.

Blizu te gore bode tak boj mej Turkom in kraljem Matjažem, da se bode tresla vsa zemlja in nebó. Turek bi premagal, ali Vile mu bodo zmešale vso vojsko in metale bodo blisk in grmljavico na njega.

(Priobčil Jos. Treuenfeld v „Kresu.“)

## Navzočnost duhá.

 Ripoveduje se: Ko je kralj Friderik po pridobljeni zmagì ogledoval vrste svojih vojakov, ki so daljnih povelj čakali, izstopil je neki vojak iz vrste, ter se bližal kralju, rekoč: „Veličastvo, dovolite mi jedno besedo!“ To rekši, pomolil je kralju prošnjo za službo častnika. Kralj ga pogleda — in šaljiv kakor je bil, pravi: „Dobro; jedno besedo vže dovolim, če pa bosti dve — ukažem te obesiti.“ — Trenotek samó se pomislil vojak, potem se ojunači, in pravi: „Podpišite!“ — Kralj iznenaden na tem, obrne se k generalom ter reče: „Ta si bo znal pomagati tudi v trenotku največje nevarnosti!“ Zna se, da je bila tudi njegova prošnja uslišana.

J. M.

\*) Glej „Vrtec“ 1884. l. str. 171.

# „VRTČEVA“ PRILOGA.

## Bolna sestrica.

(Iz nemškega po Th. Körner-ju.)

Čvetero hčerà je mati imela,  
Treh zdravih je vedno bila vesela,  
Četrte vesela bila bi tudi,  
A hrômi in bolni vsi so jej udi.

Ne more na nogi, ne govorí,  
To srce ljubeče silno skeli.  
Ko materi prišel čas je umreti,  
Obljúbiti hčere morajo tri,  
Pri Bógu, ki gori v nebu živí,  
Da hčajo lepó za dete skrbeli.

Le še Očenaš odmoli iskréno  
In angeli dušo nesejo njéno.  
A hčere lepó sestríco gojé,  
Ker to jim velí ljubeče srce.

A reva ne more spregovoriti,  
Na nogi ne more nikdar stopiti. —  
Sestró najstarejšo nekega dné  
K oltarji spremili sestri ste dve.  
Ko zadnji odšél po noči je svat,  
Sestríco še le gredó obiskat.

Ko stopijo naglo v sobico njéno,  
Zagledajo dete vse spremenjenó.  
Po konci stojí in kaže z rokó:  
„Tù bila je mati, dala mi jésti,  
Vam trem pa pozdráv, posebno nevéstti,  
Potem pa zaprè na veke okó.

Fr. Krek.

## V me gli.



elika meglá se je vlačila tistega večera po ulicah našega mesta. Gosta je, da bi jo bil lahko prijel, in zavila je vse mesto v svoj debeli plašč.

Kamor si pogledal, videl nisi drugega nego z meglo napojeni zrak, in če si slišal, da hodijo ljudje po ulicah, videl jih vender nisi, ako se ni kdo slučajno va-te zaletel. Pohajaš po ulicah, čuješ ropotanje voz in peketanje kopit, slušaš govorico in smeh, ječanje in jok, svetlucajo se luči od daleč kakor veše, ne zreš ni hiše ni človeka — otožna taka hoja.

V zapuščenih ulicah na pragu sive hiše se pokaže človek. Vže po postavi se mu pozna, da je še mlad. Glavo mu pokriva nekaj takega, kar imenujemo klobuk, in spredaj mu visi črez pas obilen zastor, ki je imel svoje mlade dni višnjavo barvo. Telo mu odeva sama srajca, katerej je zob časa oglodal prvotno beloto, in podplatov njegovih se drži nekaj krevsam podobnega. Sploh kaže vnanjest njegova, da ni poseben sovražnik mraza in zime. Levo roko drži v nedrih, v desnej pa ima dvojico novih črevljev. Bistro pogleda po dolgih ulicah gori in dolí, potem pa izgine v sivej megli. Nekaj trenotkov padajo še plinovi žarki raz ulično svetilko, potem pa se skrije popolnem v

\*\*

gostej megli. Počasi stopa in oprezzo, kakor bi se mu nikamor ne mudilo. Kmalu nestane ga v teh ulicah in gre skozi druge še ožje ulice, katerih niti motna svetilka ni razsvetljevala. Grôbna tišina se je spajala sè sivo meglo okoli črevljarskega učenca — zvedavi čitatelj ga je vže tako uganil — kakor da bi ne bilo nobenega stanovalca v teh mračnih ulicah.

Nakrat se ustavi deček s črevlji. Levo roko potegne iz nedrij in položi na uhlje. Pazno vleče nekaj časa na ušesa, zdi se mu, kakor bi slišal v obližji človeške glasove. A ker vže ničesar ne čuje, hoče dalje. V istem hipu pa zasliši zopet v bližini neznan človeški glas. Pri miru stoji na mestu, kakor bi okamenel, niti dihati si ne upa. Toliko bolje pa nateza svoj sluh in na licu se mu bere nenavadna zvédavost. Čim bolje posluša, tem bolje se mu večajo male oči in širi podolgasto obliče. Naposled se mu zategnejo usta celo v porugljiv nasmej — — —

V bližini pa sta govorila dva človeka. In deček je vjel te-le popolne besede v meglenih valovih:

— Tedaj točno ob dveh! Potlej pa odrinava.

— Samó to glej, da gotovo prideš! Ne bode slabo novo leto, há, há!

Izgovorivša te besede in poslovivša se, otideta neznana menilca narazen. Jeden je šel isti pot po ulicah naprej kakor Grogec — takó je bilo ime mlademu črevljarčku, — a drugi je imel srečati dečka. Ali ni ga slišal niti videl Grogca, ki je stal ob kraji ulic kakor sveča pri miru, preveč je bil zamišljen v svoje načrte. Nekoliko pa je ovirala gosta megla, katerej je bil danes Grogee posebno hvaležen. Ko otide zamišljeni srečalec, gre deček svoj pot dalje. Pač bi bil rad šel za jednim ali drugim, da bi videl, kam bode izginil, ali upal si ni. Vesel je bil tega, kar je slišal.

Iz povedanih besed, katere je slišal, res ni mogel mnogo ukrepati, pač pa iz neke besede, ki jo je vjel nekoliko krati mej njiju pogovorom. Da-si je poslušal dljè časa neznanca, čul je vender le posamične razkosane besede, mej katerimi je bila tudi beseda: „Davčar“. In bistroumna glavica ubozega črevljarčka je prišla do tega, da bi utegnila biti neznana človeka — tatova.

Ko stopa takó premišljevaje po ulicah, jasné se mu bolj in bolj zamotane misli in prišedši do hiše, kamor je bil namenjen, sestavil si je vže popolni načrt o tem svojem raziskavanji. Hitro oddá črevlje, ki je je prinesel nekej družini, in teče domóv, rezoč debele plasti goste megle.

Grogee se je učil črevljarskega v mestu. Doma je bil daleč tam gori v hribih in ker je imel še mnogo bratov in sestrâ, poslali so njega po posredovanju nekega dijaka v mesto, učit se črevljarskega. „Vse je dobro, kar se človek naučí!“ dejali so oče Grogeu, ko je odhajal od doma. In deček si ni dal dvakrat reči. Z največjim junaštvtom je krenil poznegra jesenskega dne z nekim dijakom iz tistega kraja v mesto. Črevljar Žbičar ga je vzel za učenca, da se pri njem izuči črevljarstva.

Vrnivši se domóv, pokliče Grogee nastavnika (mojstra) v postransko sobo, češ, da mu ima nekaj na samem povedati. Gospodar nekako čudno zategne obliče, češ, kaj neki mu ima povedati ta poniglavec. Vender ga radovednost hitro nadvlada, vstane raz črevljarski stol in gre v bližnjo izbo, kjer mu deček vse natanko pové, kar je videl in slišal.

Gospodarju se je v začetku videlo na licu, kakor da bi pritrjeval Grogčevemu mnenju; v hipu pa se mu napne nagrbančeno čelo, pogleda osorno, h krati pa se pokaže na bledih njegovih ustnicah lahen nasmeh.

— Ej, to ni nič! tebi se je le zdelo, ker si vse preveč črno videl v sivej megli.

Tako reče naposled učencu, vendar pa mu zabiči, da nima o tem ziniti nobenemu niti besedice. In šla sta vsak po svojih opravkih.

Ali nastavniku se kar ni hotelo nocoj sedeti na malem črevljarskem stolu, da-si je bilo še mnogo dela. Kajti nocojšnji večer je svet večer, zadnji dan starega leta, zatorej je treba tudi malo poprej ponehati z delom. V jedno mér mu je rojilo po glavi Grogčeve pripovedovanje. — Naposled nagloma vstane, obleče zimsko sukno, naroči vajencu potrebne stvari, in otide.

Grogeu pa so predle v tem razne misli po mladej razburjenej glavi. Vže mu je bilo žal, ka se je izpovedal gospodarju o tistem megleinem dogodku; žal mu je, da ni sam opravil tega, kar je mislil, da bode opravil gospodar. Ko pa gospodar otide, čuti se potolaženega v svojem koprnečem srei. Ni pa imel miru pred svojimi továriši. Ves čas so ga nadlegovali po odhodu nastavnikovem, da jim pové, kar je pravil gospodarju. Ali Grogec je ostal možbeseda; nobenemu ni črhnil niti besedice o dogodku na ulicah.

Na velikem mestnem trgu je stalo mej drugimi visoko poslopje v trezno-preporodnem zlogu. V pritličji se je raztezala velika prodajalnica z veličastnimi razložbami, katere je razsvitljevala čarobna plinova luč. Prvo in drugo nadstropje je krasila dolga vrsta velikih oken in bogato pročelje, v katerem so bile narisane velike črke: „Davčar in drugovi“.

Pred to hišo se ustavi črevljarski Žbičar. Ne stopi precej v prodajalnico; v razložbi gleda dragocene stvari, kakor bi hotel katero kupiti. Ali ni ga volja danes kupovati. V razložbi zré le kar takó, po glavi pa se mu motajo vse druge stvari. Premišlja, mnogo premišlja, če tudi le o jednej stvari. Svoj govor si sestavlja v duhu, kako bode govorili. Govoriti pa mora takó, da mu bodo verojeli in da bode zanj pravo. Slednjič obrne svoj pogled od nakopičenih stvari v razložbi, hiti še nekoliko krati v megli po tlaku gori in doli, potem pa hajdi noter!

Nekako bojazljivo stopi k jednemu prodajalev, ki ga vže prehití sè svojim pozdravom, poprašuje ga, kaj želi, in priporočevanje mu, kaj naj kupi. Ali črevljarski vpraša po gospodarji. Prodajalec mu reče, da je gospod v svojim stanovanji v prvem nadstropji, ter ga odvede po stopnicah v gospodove sobe.

Ta ga prijazno vzprejme, in vpraša, česa želi. In črevljarski mu začne pripovedovati, kar mu je povedal malo poprej njegov učenec. Samo imena Grogčevega se je izogibal in namesto njegovega je postavil navadno svoje ime. Ko pa konča, vpraša ga gospod Davčar z vso resnobo, je-li vse resnično, kar mu je pripovedoval? In črevljarski potrdi ter pové svoje ime in stanovanje. Davčar mu še reče pri odhodu: „Ako je ta vest resnična in se uresniči, pričakujte dobrega plačila!“

Žbičar je odšel domov, a ves večer in še pozno v noč ni mogel zatisniti očesa. Preveč ga je skrbelo!

Še vedno se je kopalo mesto v sivej megli, da-si je bilo vže precej pozno in vriš in šum po mestu je vže davno potihnil. Samo ropotanje nikdar neugnanega izvoščkovatega voza se je še čulo časih. Ljudje so zvečine polegli

in le iz kake zapoznene gostilnice se je še videl sij brleče svetilnice, ki je čakala novega leta.

Ni pa še spal gospod Davčar tiste pozne noči. Na divanu je sedel in mislil, mnogo mislil; a niti svetilnica mu ni gorela nocoj. Čuden mož to! Ni si dal pokoja ni za trenotek in pri najmanjšem šumu je šel gledat ali skozi okno na ulice ali pa pri priprtih vratih na vrt . . .

Dyanajst je vže davno odbila ura v zvonikih. In vender hodita dva človeka po meglenej stezi za Davčarjevim vrtom. Kar jih nestane v megli: kakor dva mačka zlezeta črez visoko ograjo na vrt. Megla ju zakriva tudi na vrtu in dvorišči. V hipu sta na malem hodniku proti vzhodu in začneta odpirati železna vrata. Kako spretna sta v odpiranji, na mah se jima odpré. Ali vedeta se tako plašno, kakor bi bila nepoklicana gosta. Otvorivši vrata toliko, da moreta drug za drugim vstopiti, zmuzata se noter. V tistem hipu stopita nepričakovano dva druga človeka z dolgima sabljama ob stegnih izza bližnjih dveri neimenovanega kraja in zaloputneta železna vrata, za katerimi sta izginila neznana prišleca. Dobro ju zapreta in jeden oborežencev ostane pri njih, a drugi hiti pri drugih vratih po stopnicah, kjer ga je čakal gospod Davčar . . .

Vse se je zgodilo tako, kakor je pravil črevljar. Zjutraj na vse zgodaj vže leti Žbičar prašat k Davčarju, ako so vjeli ulomivša tatova? In videl ju je na svoje oči, ko sta ju privela dva redarja zvezana iz hiše in odvela tja, kamor se taki ljudje spravljo. Samega veselja se mu je tajalo srce in hitel je pripovedovati na vse kriplje ljudem, kako je prišel na sled tatovom. In ljudje so ga hvalili ter zavidali njegovo srečo. K Davčarju hiti po zasluženo plačilo. Razkladati mu začne še jednoč svojo bistroumnost ter pridevati, kar je včeraj pozabil. Pové mu, da je največja zasluga njegova, ka so zasačili drzna tatova; pripoveduje mu, koliko bi mu bila tatova lahko pokradla, ko bi jima on ne bil prišel na sled; prepričuje ga, da se je sinoči čudil, ko Grogec tako dolgo ni bilo domov, in da je prišel po dolgem izprasevanji na to, ka bi utegnila biti tista dva človeka — tatova. Govoril je, kakor bi Grogec niti ne vedel o tej stvari . . .

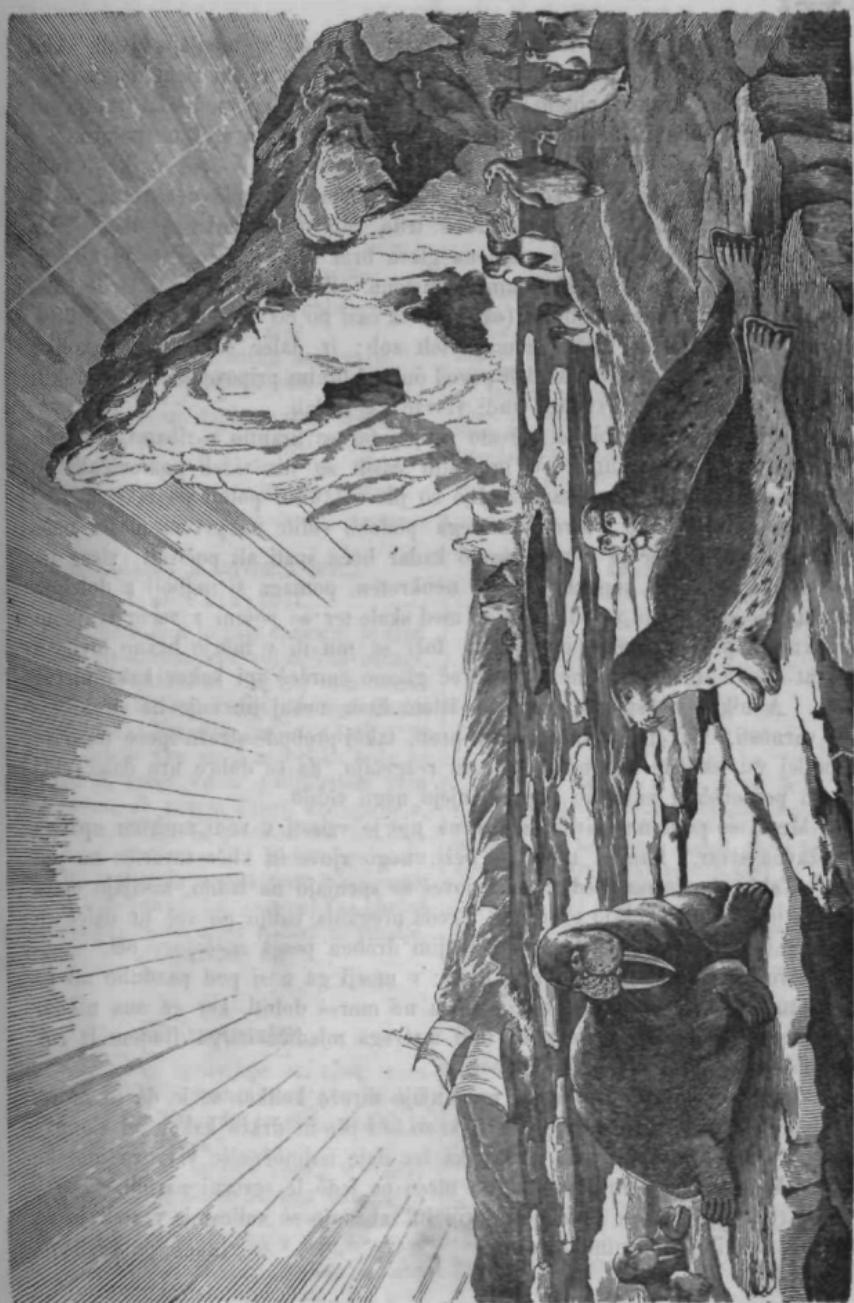
Gospod Davčar se mu prav lepo zahvali za izkazano uslugo ter naroči, da naj pošje dečka po zasluženo plačilo — —

Črevljar je obračal, Davčar obrnil. Žbičarju ni pomagalo njegovo zavilanje; z dolgim nosom je otišel. Ko ne bi še zmerom neznosna megla ležala po ulicah, videli bi lahko od daleč na njegovem oblijeti, kako so se barve izpreminale na njem in kako je pihal v meglo sè svojo vročo sapo, kakor bi jo hotel pregnati . . .

In pregnal je meglo. Zimsko solnce je sipalo svoje slabotne žarke po hišah, ko je stopal Grogec v prazničnej obleki proti Davčarjevi hiši. Dobil je lep dar za novo leto; gospod Davčar mu je dal na izběro: denar ali šolo? — In mladi črevljarček odgovori po kratkem premisleku: „Čemu mi bode denar, ker nimam kam ž njim, dajte me raje v šolo, da budem jednoč tak gospod kakor ste vi.“

In Grogec, črevljarski učenec? — Velik gospod je zdaj, še večji nego je bil gospod Davčar. Nima toliko novcev, ima pa več v glavi in lepo število zaslug za ta in óni svet,

## Lov in živalsko življenje na severu.



Zivali na severu.



## M r o ž.

olikor dalje gremo iz našega kraja, toliko bolj se menjajo živali. Ako gremo proti severu, najdemo sobola in harmelina, ki nam dajeta dragoceno krvno; potem severnega jelena, belega medveda, tulnja ali morskega psa, kita in še mnogo drugih, ki jih v naših krajih ne najdeš.

Daleč tam v severnem ledinem morji živé m r o ž i (Walrosse), ki je tudi morske konje imenujemo. To vam je velika, debela in zeló neukretna, 4—5 metrov dolga žival, ki je porastena s trdo rujavovo-rumenasto dlako. Na prvi pogled nam pada v oči majhena glava brez uhljev. Gorenja ustnica je nabuhnena in s kratkimi ščetinami obrastena. Z gorenje čeljusti štrlita dva dolga navzdol zakriviljena očnjaka (okli), ki sta časi po 80 cm dolga in 3—5 kilogramov težka. Mladi mroži nemajo teh zob; iz daleč so v lice nekoliko človeku podobni ter so kot taki dali povod ónim čudnim pripovedkam o morskih deklicah, o katerih ste izvestno tudi vi vže kaj slišali.

Mroži živé v družbi po več sto skupaj ter se hranijo z ribami, raki in drugimi morskimi živalimi. V prejšnjih časih so jih videli pomorščaki po 6000 skupaj in možje jedne same ladije so jih v 7 urah pobili po 900; a zdaj teh živali ni več toliko. Mrož, katerega podobo vidite na prvem mestu naše denašnje slike, največ je v vodi, samó kadar hoče spati ali počivati, zleze na suho ali na led. Na kopnem je zeló neukreten, pomaga si najbolj z dolzima okloma (zobéma), ki ju zasadí v led ali med skale ter se potem z vsem truplom pomakne naprej. Len je in zaspan, toži se mu iti v morje hrane loviti in večkrat po 14 dni ničesar ne jé, temveč glasno smrčeč spi kakor kaka mrtva klada. A nikoli ne spi vsa čreda ob istem času, nekaj jih čuje na straži zaradi varnosti. Ako jim kaka opasnost pretí, takój prebudé straže speče tovariše in potlej vsi skupaj strašno rjovejo in rezgetajo, da se dobro uro daleč sliši ter jih pomorščaki navadno poprej čujejo nego vidijo.

Mroži so pogumne živali in lov na nje je vzlasti v vodi zmirom opasna in težavna stvar. Ranjen mrož ne beži, nego rjove in kliče tovariše na pomoc. Takój obseuje vsa čreda lovce, rjoveč se spenljajo na ladijo, zasajajo ostrá okla va-njo ter jo skušajo prevrniti. Čreda preganja ladijo po več ur daleč in mornarji se jih rešijo samó s tem, da jim droben pesek mečejo v oči.

Mrožica svojega mladiča zeló ljubi: v morji ga nosi pod pazduhu ali pa na hrbtnu. Dokler je stara živa, mladiča ne moreš dobiti, ker ga ona nikdar ne zapusti; še celó ranjenega ali tudi mrtvega mladiča iztrga ljudém iz rok ter pobegne ž njim v morsko globočino.

Zaradi okel, kože in masti preganajo mrože kolikor se le dá in more. Iz zob se izdelujejo raznovrstne stvari, ki so še lepše in draže kakor od slonove kosti. Koža je neznano trda in krepka ter daje najmočnejše vrvi za morske ladije. Mast se izvré in porabi, črno meso pa jedó le severni narodi.

Mrože na subem pobijajo s kiji in zabadajo sè sulicami, v vodi je pa ubijajo s težkimi železnimi ostvami.

(Konec prihodnje.)

# Listje in cvetje.

## Mojemu detetu.

Oj pridi, pridi zlato dete moje,  
Na prsi moje pridi, angel moj;  
Poljubim spet naj zôrno lice tvoje,  
Poljubim spet naj mili ôbraz tvoj.  
  
Oj dolgo vže mej tuje sem prebival  
Po tebi je želelo mi srce  
O tebi večkrat presladko sem snival  
Po tebi večkrat točil sem solzé.

In zdaj, ko zopet zrém v obliče tvoje,  
Kakô veselo moje je srce  
Poglej, poglej, o nežno dete moje,  
Kakô po tebi stegam zdaj rokê.

Ne boj se me tedaj, o dete moje,  
Na prsi moje pridi, angel moj;  
Poljubim spet naj zôrno lice tvoje,  
Poljubim spet naj mili ôbraz tvoj.

A. Pin.

## Listek k novemu letu.

### Preljubi starši!

Velika radost napaja danes moje srce.  
Danes ob novem letu vidim Vas zdrave,  
zadovoljne in srečne. Kaj naj vam želim?  
Ne morem izraziti vsega, kar čuti danes  
moje srce. Vzemite ga in odprite, v  
njem dobite vse moje najboljše želje za  
blagor in srečo Vašo. Obljubujem Vam  
pa danes, ob prvem dnevu novega leta,  
da hočem priden in pobožen biti ter Vam  
vse leto delati veselje. Bodite srečni  
in veseli, kakor je veselo tudi moje srce,  
kadar koli Vas gleda. Bog naj Vas ohrani  
še mnogo let na mojo radost in veselje.  
Živili! Vaš hvaležni sin

Janko.

## Kratkočasnice.

\* Hčerka, spravljaje se spat, reče  
materi: „Mati, prosim vas, pustite luč  
goreti toliko časa, da zaspim, potlej jo  
ugasnem jaz sama.“

\* „Zakaj te ni bilo včeraj v šolo?“  
vprašajo učitelj Zbašnikovega Gregorčeka  
„Kašljal sem,“ odgovori Gregorček. —  
„Mene tudi ne bo v petek v šolo,“ oglaši  
se Lončarjev Martinek. „Zakaj pa tebe  
ne bo?“ vprašajo učitelj. „Zato, ker bom  
tudi kašljal,“ odreže se Martinek. I. Z.

## Demand.

(Priobčil Cvet. Rustija.)

a	a	a
a	a	b
č	e	e
i	j	k
u	o	o
r	r	r
t	t	t

### Uganke.

- 1) Hrbet ima — trebuha ne,  
Roké ima — nog ne,  
Lase ima — glave ne.  
Kaj je to?
- 2) Katerega meseca jedó Ribničani najmanj?
- 3) Kaj se po ajdovih žgancih najbolje prileže?
- 4) Koliko žrebljev potrebuje dobro podkovan konj?
- 5) Kdaj kolo v mlinu samo teče?
- 6) Koliko stopev slame gre na voz za dva konja?
- 7) Kdaj dobé delavci pogače?
- 8) Komu se mora vsak človek odkriti?
- 9) Kateri kralj je bil vše večkrat pobit, pa se mu nič ne pozna?
- 10) Kmet me je vsejal; rokodelec izdelal; bogatin in prosjak sta me nosila; zavrženega so me v vodo vrgli, pa me zopet iz vode potegnili; celo cesar me v roke dobí, in ako bi mene ne bilo, bi bili ljudje vedno neumni ostali. Kdo sem?

11) Kdo ne more svojega imena nikjer drugej izgovoriti, kakor samó v svojej hiši?

12) Poznaš orodje, katero godei rabijo? Čitaj nazaj me, v méjo mé stavijo.

(Odgonetke uganek v prih. listu.)

**Zahvala.** Velečastili gospod dr. Pavel Turner z Jamnic na Moravskem je blago- dušno svojji domačej šoli v Framu podaril 12 trdo vezanih „Vrtec“ in še drugih primernih knjižic za božično darilo. Ob enem je pa tudi naročil našo ljudsko solo na „Vrtec“ za bodoče leto. Za ta prelepí dar se plemenitemu dobrotniku v imenu šolske mladine prisrčno zahvaluje

**Fran Pirkmeier,**  
nadmüitelj.

V Framu, 28. decembra 1886.

 Iz pretečenega leta 1886 imamo nekoliko nepopolnih „Vrtčevih“ letnikov, pri katerih le prvo število manjka, na razpolaganje. Kdor želi tak nepopolen letnik imeti, pošlje se mu poštnine prosto za 70 krajc.

**Uredništvo „Vrtec“.**

### Vabilo k naročbi.

Z denašnjim listom stopi „Vrtec“ v svoje **sedemnajsto leto** ter uljudno vabi vse prijatelje naše nežne slovenske mladine k prav obilem naročevanju. Nadejamo se, da nam naši stari naročniki ne vzkráti svoje podpore, temveč si bodo prizadevali, da nam vsak še po jednega novega naročnika pridobi. Ako bi se število naših naročnikov dobro pomnožilo, podajati bi začeli „Vrtec“ na poldrugej pôli, kakor smo to storili z denašnjim brojem. Da bi nam kaj takega mogoče bilo, treba je, da nam vsi dozdanji naročniki zvesti ostanejo, ter se nam število novih naročnikov vsaj za polovico starik pomnoži. To bi se lahko zgodilo, ako bi vsak naših starih naročnikov delal na to, da bi naš list priporočeval v naročevanje. Z Božjo pomočjo gremo tedaj na delo ter upamo, da se nam „Vrtec“ tudi v novem letu ohrani.

**Zatorej podvajajte, naročiti se na „Vrtec“, ki za vse leto stoji samó 2 gld. 60 kr., a za pol leta 1 gld. 30 kr.** — Naročnina se najhitreje in najceneje pošilja s poštнимi nakaznicami (Postanweisungen), ki se na vsakej pošti dobé.

**Uredništvo „Vrtec“,**  
mestni trg, št. 23 v Ljubljani.

Vsem našim častitim naročnikom srečno in veselo novo leto Bog daj!

„Vrtec“ izhaja 1. dné vsakega meseca, in stoji za vse leto 2 gl. 60 kr.; za pol leta 1 gl. 30 kr.  
Napis: Uredništvo „Vrtec“, mestni trg, štev. 23 v Ljubljani (Laibach).

Izdатelj, založnik in urednik Ivan Tomšić. — Natisnila Klein in Kovac v Ljubljani.